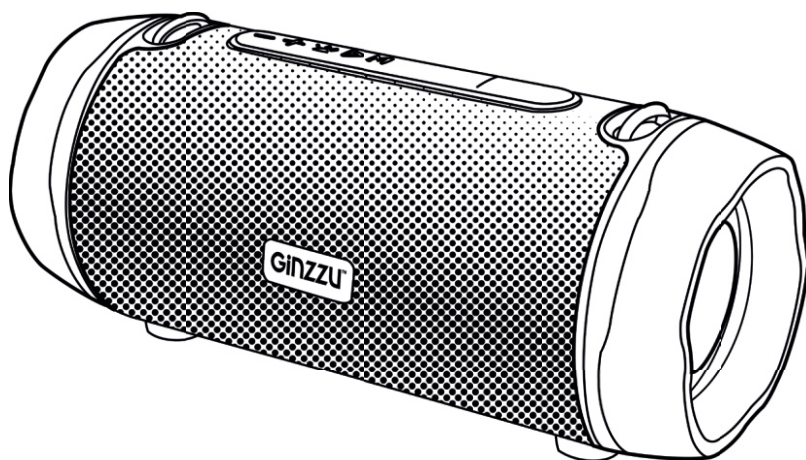


**GINZZU™**  
WWW.GINZZU.COM

**GM-901B**



**Беспроводная  
Портативная Колонка**  
ПОЛНОЕ  
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



## Начало эксплуатации

Благодарим Вас за приобретение портативной беспроводной стерео колонки GINZZU GM-901B. Прежде чем начать эксплуатацию устройства, внимательно прочтите данное руководство, чтобы воспользоваться всеми возможностями портативной колонки и продлить срок ее службы.

Портативная Блютус колонка - это беспроводная акустическая система для прослушивания музыки через Блютус-соединение между колонкой и внешним Блютус-устройством, например смартфоном или другим аудио источником. Она совместима с большинством смартфонов, планшетов и с музыкальными устройствами с Блютус версией 2.1 или выше.

Портативная Блютус колонка предназначена для воспроизведения музыки или другого аудио контента через линейный вход AUX 3,5мм. совместно практически с любым источником аудио сигнала (компьютер, ноутбук, смартфон, музыкальный проигрыватель и др.), а так же может использоваться для прослушивания FM-радио в диапазоне 87.5-108.0МГц. и музыкальных файлов с USB-flash карт памяти.

Портативная беспроводная колонка GM-901B поддерживает режим TWS, что позволит вам подключать вторую такую же колонку по каналу Блютус и получить в результате двухканальный стереозвук от внешнего Блютус устройства.

Колонка также оснащена плечевым регулируемым ремнем для переноски. Влагозащищённость IPX5 обеспечит защиту от брызг, а так же защитит колонку от попадания пыли и влаги. Колонка идеально подходит для пляжа, бассейна, лодки и других видов активного отдыха.

**ВНИМАНИЕ:** Колонка не может находиться под потоком воды, под проливным дождём или в воде. Это приведёт к выходу её из строя. Будьте внимательны и не допускайте подобных ситуаций. Не забывайте плотно закрывать защитную силиконовую крышку, чтобы исключить попадание воды внутрь устройства.

---

## Комплект поставки и распаковка

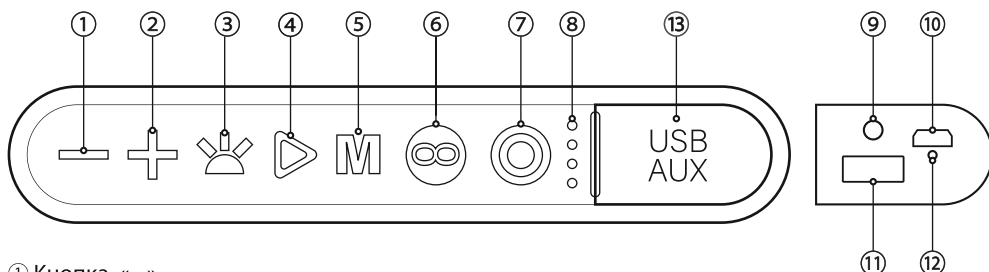
После открытия упаковки убедитесь, что в коробке находятся все элементы в соответствии со списком ниже. Если какие-то элементы отсутствуют, свяжитесь со своим поставщиком:

- |                               |      |
|-------------------------------|------|
| • Портативная колонка         | 1 шт |
| • Микро USB кабель            | 1 шт |
| • Аудио кабель 3,5мм          | 1 шт |
| • Ремень для переноски        | 1 шт |
| • Руководство по эксплуатации | 1 шт |

# Основные функции и режимы работы:

- Воспроизведение с внешнего Bluetooth- устройства
- Воспроизведение с внешнего аудиоустройства через вход AUX
- Воспроизведение с карт памяти USB-flash
- FM-радио
- Поддержка системы TWS – подключение второй колонки по каналу Bluetooth и получение двухканального стереозвука от внешнего Bluetooth устройства
- Влагозащищённый корпус IPX5

## Элементы управления



- 1 Кнопка «-»
  - 1) «нажатие 1 сек» - переход к предыдущему аудио файлу в режимах «BT», «USB» или переход к предыдущей FM - станции в режиме «FM»
  - 2) «нажатие 3 сек» - плавное уменьшение громкости
- 2 Кнопка «+»
  - 1) «нажатие 1 сек» - переход к следующему аудио файлу в режимах «BT», «USB» или переход к следующей FM - станции в режиме «FM»
  - 2) «нажатие 3 сек» - плавное увеличение громкости
- 3 Включить / выключить RGB подсветку
- 4 Кнопка «PLAY / PAUSE»
  - 1) «нажатие 1 сек» - пауза / возобновления воспроизведения
  - 2) «нажатие 1 сек» - автоматический поиск FM - станций в режиме «FM»
  - 3) «нажатие 3 сек» - включение поддержки голосовых команд в режиме «BT» (ОПЦИОНАЛЬНО)
- 5 Кнопка «M» - переключение режимов работы «BT / USB / FM / AUX»
- 6 Кнопка включения/выключения функции TWS
- 7 Кнопка «включение/выключение» / индикатор работы колонки
  - 1) «нажатие 3 сек» - включение колонки
  - 2) «нажатие 1 сек» - выключение колонки
  - 3) индикатор работы колонки мигает синим светом в режиме «воспроизведения», поиска и сопряжения блютуз источника; индикатор горит постоянно, не мигает в режиме «пауза»
- 8 LED - индикатор состояния батареи
- 9 AUX - линейный вход 3,5мм для подключения внешних аудио устройств
- 10 «DC 5V» - микро USB порт для зарядки аккумулятора
- 11 «USB» - разъем для USB - flash памяти
- 12 LED - индикатор режима зарядки: горит «красным», по окончании зарядки гаснет
- 13 Защитная силиконовая крышка

## Первое включение

Портативная Блютус колонка работает от встроенного (перезаряжаемого) аккумулятора. Перед первым включением колонки необходимо зарядить встроенный аккумулятор. Подключите к порту ⑩ кабелем микро USB (входит в комплект поставки) зарядное устройство 5В/1,0А, (в комплект поставки не входит). Время полной зарядки должно составлять 4-6 часов (но не более 8-ми). Чтобы продлить срок службы аккумулятора, пожалуйста, не заряжайте колонку более 8-ми часов.

Включите колонку кнопкой ⑦. Громкость по умолчанию будет на уровне 50% от максимальной громкости. Дождитесь команды голосового меню или звукового сигнала. При включённом питании LED - индикатор ⑦ будет мигать синим светом. Это означает, что портативная колонка готова к подключению внешних устройств Блютус. Если перед включением, в соответствующие разъёмы были вставлены аудио кабель ⑨ или карта памяти USB-flash ⑪, то при включении колонка автоматически перейдёт в режим AUX или MP3 плеер. Короткое нажатие кнопки ⑤ последовательно меняет режимы работы «BT / USB / FM / AUX». Не забывайте выключать портативную колонку кнопкой ⑦, если не будете использовать её продолжительное время.

**ВНИМАНИЕ:** При низком напряжении батареи вы услышите команду голосового меню или звуковой сигнал. Услышав его необходимо сразу поставить BT колонку на зарядку.

**ВНИМАНИЕ:** Во время зарядки вы можете использовать колонку на громкости не более 50%.

---

## Прослушивание музыки

### 1. Воспроизведение музыки с внешнего Блютус устройства.

**ВНИМАНИЕ:** Рабочее расстояние между BT колонкой и подключаемым внешним Блютус устройством должно быть не более 10 метров.

Нажимая кнопку ⑤ на панели управления, выберите режим работы «BT». На подключаемом внешнем устройстве включите функцию Блютус и выполните поиск. Когда на дисплее внешнего устройства появится список обнаруженных устройств, выберите вашу колонку. После завершения процесса подключения внешнего устройства вы услышите команду голосового меню или звуковой сигнал. В большинстве случаев после разрыва Блютус соединения AC автоматически повторно подключается к вашему внешнему устройству. Если автоматическое соединение не произошло, выключите и включите колонку кнопкой ⑦. При включении в режиме Блютус колонка начнёт устанавливать Блютус - соединение с последним подключённым устройством. Если функция Блютус устройства включена, Блютус - подключение устанавливается автоматически.

Включите воспроизведение музыки на Вашем внешнем Блютус - устройстве. Для паузы и возобновления воспроизведения используйте кнопку ④ на панели управления. Используйте кнопки ① и ② «нажатие 1 сек» для перехода к предыдущему / следующему файлу. Для регули-

ровки громкости используйте кнопки ① и ② «нажатие 3 сек» на панели управления.

## 2. Воспроизведение музыки с внешнего аудио устройства

Портативную колонку Bluetooth можно использовать в качестве обычной проводной акустической системы. Подключите внешнее устройство (MP3 плеер, планшетный ПК, смартфон, ноутбук или мобильный телефон) к интерфейсу AUX ⑨ с помощью аудио кабеля 3,5мм. (входит в комплект поставки). Включите воспроизведение музыки на внешнем устройстве. Для паузы и возобновления воспроизведения используйте кнопку ④ на панели управления. Для регулировки громкости используйте кнопки ① и ② «нажатие 3 сек» на панели управления. Вы также можете регулировать громкость и переключать файлы с помощью меню или кнопок внешнего устройства.

## 3. Воспроизведение с USB-flash карт памяти

Вставьте USB - flash в разъем ⑩. Воспроизведение аудио файлов MP3 начнётся автоматически. Формат файловой системы USB - flash должен быть FAT32. Объем памяти не более 32 Гб. Используйте кнопки ① и ② «нажатие 1 сек» для перехода к предыдущему/следующему файлу. При этом файлы, рассортированные по папкам, будут воспроизводиться последовательно. Для паузы и возобновления воспроизведения используйте кнопку ④ на панели управления. Используйте кнопки ① и ② «нажатие 1 сек» для перехода к предыдущему/следующему файлу. Для регулировки громкости используйте кнопки ① и ② «нажатие 3 сек» на панели управления. Портативная колонка при каждом последующем включении сохраняет ранее установленные настройки: последний воспроизводимый файл. Нажимая кнопку ⑤ на панели управления можно последовательно переходить на другие режимы работы колонки.

## 4. FM-радио

Подключите аудио кабель 3,5мм (иногда может использоваться кабель микро USB), входящий в комплект поставки, в качестве антенны. Нажимая кнопку ⑤ на панели управления, выберите режим работы «FM». В этом режиме «нажатие 1 сек» или «нажатие 3 сек» кнопки ④ на панели управления запускает автоматическое сканирование и сохранение станций FM диапазона. По окончании сканирования диапазона FM 87.5-108.0МГц используйте кнопки панели управления ① и ② «нажатие 1 сек» для перехода к предыдущей/следующей станции FM. Для регулировки громкости используйте кнопки ① и ② «нажатие 3 сек». Обратите внимание, что качество приёма зависит от наличия антенны (аудио кабель 3,5мм входит в комплект поставки) подключённой в разъем AUX ⑨, а также её положения.

## 4. Режим TWS

Портативная Bluetooth колонка поддерживает режим TWS - возможность воспроизведения с внешнего Bluetooth - устройства сразу на 2 портативные Bluetooth колонки. Режим TWS возможен ТОЛЬКО в режиме Bluetooth и при наличии 2-х одинаковых портативных Bluetooth колонок. Одна портативная Bluetooth колонка выступает в качестве левого аудио канала, другая — в качестве правого, позволяя создавать сбалансированный двухканальный стереозвук. Для подключения этой функции расположите две Bluetooth колонки на расстояние примерно 20 см. друг от друга. Включите кнопкой ⑦ обе колонки. Нажимая кнопку ⑤ на панели управления, выберите режим работы «BT». Затем на одной из колонок нажмите кнопку ⑥. После этого звуковой сигнал сообщит о начале подключения, а затем три звуковых сигнала сообщат о подключении. Теперь можно подключить по Bluetooth внешнее устройство. Включите воспроизведение

музыки на Вашем внешнем Блютус - устройстве. Будут работать обе Блютус колонки в режиме стереозвука. Для паузы и возобновления воспроизведения используйте кнопку ⑦ на панели управления. Используйте кнопки ① и ② «нажатие 1 сек» для перехода к предыдущему/следующему файлу. Для регулировки громкости используйте кнопки ① и ② «нажатие 3 сек» на панели управления. Выключить режим TWS, можно нажав кнопку ⑥ на той же колонке.

**ВНИМАНИЕ:** Расстояние между двумя колонками не должно превышать 1м.

## 5. Защита от брызг, влажности и пыли

BT колонка имеет степень защиты IPX5. Это обеспечивает защиту от брызг, а так же защитит колонку от попадания пыли и влаги. Колонка не может находиться под потоком воды, под проливным дождём или в воде. Это приведёт к выходу её из строя. Будьте внимательны и не допускайте подобных ситуаций. Не забывайте плотно закрывать защитную силиконовую крышку, чтобы исключить попадание воды внутрь устройства.

## 6. RGB подсветка

Нажимая кнопку ③ на панели управления можно включить или отключить RGB подсветку устройства.

## Технические характеристики

Динамик	2x3"(7,62 см), 4 Ом
Сабвуфер	пассивные излучатели
Поддержка режима TWS	Да
Влагозащищённый корпус	IPX5
RGB подсветка	Да
Диапазон FM радио	87.5-108.0 МГц
Аккумуляторная батарея	Li-Ion, 3,7 В, 3000мАч
Выходная мощность, RMS	28 Вт
Диапазон воспроизводимых частот	80 Гц – 16 КГц
Соотношение сигнал/шум	>65
Время работы в режиме воспроизведения	До 4 часов*
Адаптер для зарядки аккумулятора	microUSB 5В / 1,0 А**
Время полной зарядки аккумулятора	4-6 часов
Блютус	V5.0+EDR
Макс. дальность связи:	прибл.10м в пределах прямой видимости***
Вход	Разъем AUX ø 3,5мм
MP3 плеер	USB - flash
Поддерживаемые форматы аудио файлов	MP3, WAV, FLAC, APE, WMA
Макс. объем внешнего накопителя	до 32 Гб
Формат файловой системы внеш. накопителя:	FAT32
Размеры	340 x 143 x 148 мм****
Вес	2190 г

\*Время работы может меняться в зависимости от температуры или условий работы

\*\*В комплект поставки не входит

\*\*\*Действительный диапазон может отличаться при наличии таких факторов, как препятствия между устройствами, магнитные поля, статическое электричество, чувствительность приема, характеристики антенны, операционная система, программное приложение и т.д.  
\*\*\*Конструкция и характеристики колонки могут изменяться без предварительного уведомления. Дизайн и технические характеристики колонки могут быть изменены без предупреждения.

**ВНИМАНИЕ:** Конструкция и характеристики акустической системы и её компонентов могут изменяться без предварительного уведомления и не могут служить основанием для претензий. Дизайн и технические характеристики акустической системы и её компонентов могут быть изменены без предупреждения.

---

## Устранение неисправностей

Если портативная Блютус колонка не работает должным образом, попробуйте самостоятельно определить проблему в списке типичных неполадок и выполните перечисленные меры по их устранению.

### Типичные неполадки и способы их устранения

#### 1. Не включается

- Проверьте уровень заряда аккумуляторной батареи
- Подключите к внешнему источнику питания для перезагрузки

#### 2. Не заряжается

- Проверьте кабель микро USB и подключение кабеля от адаптера к колонке

#### 3. Нет звука

- Проверьте уровень громкости звука
- Проверьте наличие MP3 файлов на внешнем носителе
- Проверьте уровень заряда аккумуляторной батареи
- Проверьте Блютус соединение

#### 4. Нет воспроизведения с внешнего носителя

- Проверьте формат файловой системы USB-flash

#### 5. Самопроизвольные помехи из динамика

- Убедитесь, что мобильные средства связи находятся на расстоянии не менее 50 см от портативной колонки

#### 6. Невозможно установить соединение с внешними Блютус устройствами

- Убедитесь, что батарея колонки полностью заряжена
- Для регистрации обеспечьте минимальное расстояние между колонкой и Вашим мобильным устройством (не более 1 метра)
- Проверьте, чтобы в меню Вашего Блютус устройства был активирован параметр "Видимый для других Блютус устройств"
- Некоторые внешние Блютус устройства после регистрации требуют отдельной операции установки Блютус соединения. Для этого, из списка зарегистрированных устройств в Вашем мобильном устройстве выберите ваше устройство, и произведите операцию "Установка соединения".
- Если после разрыва связи, вызванного превышением рабочего расстояния 10 м или отключением Блютус на внешнем мобильном устройстве, автоматического соединения не произошло, выключите и включите питание колонки.



Если выше перечисленные действия не помогают, обратитесь к Вашему поставщику или в сервисный центр

---

## Меры предосторожности и безопасности

Портативная аудиосистема предназначена исключительно для использования в быту и должна быть использована по прямому назначению.

- Не используйте колонку в местах, где правилами не рекомендовано или запрещено использовать мобильные устройства или Bluetooth устройства: во время полета в самолете; в местах наличия возгораемых газов, проведения взрывных работ, на АЗС; возле автоматических дверей или пожарной тревоги; вблизи электронных приборов, магнитных носителей информации и электронного медицинского оборудования (кардиостимуляторов, слуховых аппаратов и др.).
- Необходимо следить, чтобы прибор не попадал под дождь. Попадание воды внутрь корпуса может привести к выходу устройства из строя. Если это произошло, немедленно обратитесь в сервисный центр для проверки работоспособности.
- Берегите прибор от падений и ударов. Устанавливайте прибор на ровной и устойчивой поверхности. В приборе нет частей, которые должен обслуживать пользователь. Если прибор нуждается в ремонте, обращайтесь исключительно в авторизованные сервисные центры. Список адресов и телефонов Авторизованных сервисных центров можно найти на сайте [www.ginzzu.com](http://www.ginzzu.com). Несоблюдение перечисленных требований по эксплуатации и хранению лишает вас гарантийного обслуживания.
- Производитель не несет ответственности за какие-либо повреждения, возникшие вследствие неправильного использования прибора или несоблюдения мер предосторожности и безопасности.
- Устройство сохраняет работоспособность и параметры при температуре окружающего воздуха от -100С до +400С.

### **ЧИСТКА И УХОД**

Перед тем как чистить устройство, его нужно отключить от розетки. Протирайте поверхности устройства чистой и сухой тканью. При наличии устойчивых пятен можно слегка смочить ткань. Запрещается использовать для очистки прибора спирт, бензин и другие агрессивные вещества, так как это может привести к повреждению пластика или покрытия.

### **ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ**

В упакованном виде устройство может транспортироваться в крытых транспортных средствах любого вида и храниться в закрытых помещениях в соответствии с ГОСТ 15150-69 с защитой от непосредственного воздействия атмосферных осадков, солнечного излучения и механических повреждений.

### **БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ**

Утилизация устройства, потерявшего потребительские свойства, осуществляется в соответствии с действующим законодательством. За более подробной информацией об утилизации обращайтесь к местным властям.



# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за покупку изделия компании "Ginzzu Technology Limited" (далее – Производитель) и надеемся, что оно Вам понравится. Рекомендуем Вам перед началом использования изделия внимательно прочитать Инструкцию по эксплуатации, а если потребуются гарантийное обслуживание - обратиться в Авторизованный Сервисный Центр (АСЦ). Адреса и телефоны АСЦ Вы можете узнать на сайте [www.ginzzu.com](http://www.ginzzu.com).

Данным гарантийным талоном Производитель подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей. В случае обнаружения недостатков изделия, возникших по вине Производителя, Производитель обеспечивает в течение гарантийного срока ремонт или замену изделия на аналогичное за свой счет. Данная гарантия применима только к изделиям, используемым в личных (семейных) бытовых целях. Производитель оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения изложенных ниже условий.

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

1. Гарантийные обязательства на территории Российской Федерации (РФ) распространяются только на изделия, предназначенные Производителем для поставок и реализации на территории РФ, приобретенные в РФ и прошедшие сертификацию на соответствие стандартам РФ.

2. На данный товар Производителем устанавливается **гарантийный срок – 1 (один) год, срок службы – 3 (три) года**. На аккумуляторные батареи для мобильных телефонов, смартфонов, планшетов, ВТ колонок устанавливается гарантийный срок – 3 (три) месяца. На элементы питания устанавливается срок годности – 3 (три) года. Гарантия начинается со дня приобретения товара и заканчивается после истечения гарантийного срока. Дата приобретения товара подтверждается наличием кассового или товарного чека, или другого документа. Сохраняйте кассовый (товарный) чек и данный Гарантийный талон в течение всего гарантийного срока!

3. Гарантия выполняется только при наличии: дефектного изделия с комплектом поставки; оригинала документа, подтверждающего покупку изделия; правильно и четко заполненного Гарантийного талона. В талоне должны быть указаны: наименование модели изделия, дата покупки; четкая печать организации, продавшей изделие; подпись покупателя об ознакомлении с условиями настоящей гарантии.

4. Гарантия выполняется при условии соблюдения правил эксплуатации, а также требований, изложенных в данном документе и в Инструкции по эксплуатации.

5. Гарантийный ремонт и обслуживание оборудования осуществляется в течение 45 дней с момента обращения в АСЦ. Все замененные изделия и детали становятся собственностью Производителя.

6. Гарантийные обязательства не распространяются на детали отделки и корпуса, батареи и элементы питания (батарейки), соединительные кабели и прочие детали, обладающие ограниченным сроком использования.

7. Изготовитель не несет гарантийные обязательства в следующих случаях:

► Если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению;

► В случае нарушения правил и условий эксплуатации, хранения и транспортировки, изложенных в Инструкции по эксплуатации;

► Если изделие имеет следы попыток несанкционированного вскрытия, самостоятельного ремонта;

► Если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключением внешних устройств, не предусмотренных Производителем;

► Если дефект вызван эксплуатацией неисправного изделия либо в составе комплекта неисправного оборудования;

► Если дефект вызван воздействием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц; воздействием влаги, высоких или низких температур, высокого напряжения, коррозии, попаданием внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей или насекомых;

► Если Гарантийный талон заполнен не полностью, неправильно или неразборчиво; данные, указанные в Гарантийном талоне, изменены, стерты или переписаны.

Техническая поддержка продукции: [vk.com/ginzzu\\_tm](https://vk.com/ginzzu_tm)

Общая информация: [www.ginzzu.com](http://www.ginzzu.com)

Наименование модели	Дата покупки	Подпись и печать



**Ginzzu  
Technology Limited**  
**WWW.GINZZU.COM**

Copyright © Ginzzu Technology Limited. All rights reserved. All brand names are registered trademarks of their respective owners. Specifications are subject to change without prior notice.



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС RU С-НК, Пф02.В.01159/19  
 Орган по сертификации: ООО «ПРОФИТ» РФ, 109004, г. Москва, ул.  
 Николаямская, д. 45, стр. 2, пом. II, комн. 11, Соответствует требованиям:  
 ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических  
 средств». Срок действия: с 27.08.2019 по 26.08.2024

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: Гинзу Технолоджи  
 Лимитед, Китай, Ван Чай, Локард роад  
 160-174, ЮКсю билдинг 803.  
 Гарантия 1 год, Срок службы 3 года.

ЗАВОД-ИЗГОТОВИТЕЛЬ: Гинзу  
 Компьютер Продукт, Китай,  
 г.Шеньжень, Инжан, Лонгъен, район  
 Лонган, Индустриальная зона А3

ИМПОРТЕР: ООО "ГИНЗУ"  
 125502, Россия, г.Москва,  
 ул.Лавочкина, д.19, стр.3

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
2019	2020	2021	



**Ginzzu**  
**Technology Limited**  
**WWW.GINZZU.COM**

Copyright © Ginzzu Technology Limited. All rights reserved. All brand names are registered trademarks of their respective owners. Specifications are subject to change without prior notice.

Техническая поддержка и обновлённая версия данного руководства размещена на сайте [www.ginzzu.ru](http://www.ginzzu.ru)